

Milão

UM FESTIVAL, QUATRO OLHARES

Os números são superlativos: mais de 2 mil expositores no Salão do Móvel e cerca de 450 eventos espalhados pela cidade no FuoriSalone – trata-se, afinal, da **maior design week do planeta**. Para dar conta do recado, como todos os anos, nosso time se dividiu e foi conferir os lançamentos mais promissores. Desta vez, no entanto, decidimos fazer uma cobertura diferente – cada uma de nós elegeu seus preferidos, valorizando a **pluralidade de vivências e perspectivas**: Taissa, diretora de redação, e Adriana, diretora de estilo, incorporaram, em suas escolhas, a bagagem dos anos que viveram em Milão e suas ricas experiências como *stylists*; na seleção de Winnie, editora de design que atua como jornalista especializada desde 2000, o foco nas tendências falou mais alto; por fim, os eleitos de Giovanna, repórter on-line, revelam o entusiasmo da *millennial* que visitou a semana de design milanesa pela primeira vez. E, ao final, mostramos os produtos *hors-concours*, voto unânime entre todas. O balanço? **50 PRODUTOS** que compõem uma seleção eclética, na qual o chic, o conceitual, o *trendy*, o *fun* e o minimalista convivem em plena harmonia



Taissa Buescu revê as amigas Arianna Lelli Mami (à esq.) e Chiara Di Pinto, do Studiopepe, em sua instalação *The Visit*



Adriana Frattini embarca na magia da retrospectiva de Lee Broom



Winnie Bastian põe o papô em dia com Sebastian Herkner, na Rosenthal



Adriana no incrível mundo sustentável do Ikea Festival, em Lambrate



Giovanna Maradei no Le Refuge, do artista Marc Ange, na Wallpaper Handmade



Giovanna em breve relax no seu primeiro dia de Salone



Winnie maravilhada com a genialidade de Oki Sato



Taissa Buescu se diverte com as caretas de Philippe Starck

design



1 Estrutura leve e ares sofisticados na poltrona de **Christophe Delcourt** que compõe a coleção **Fil Noir**, da **Minotti**



2

De **Jaime Hayon** para a **Fritz Hansen**, **Lune** é um sofá modular que se destaca pela leveza e pelas linhas curvas



3

O aparador de **Daniele Papuli** em exibição na **Dilmos** (na foto, composição com duas unidades) é todo feito de papel, que, quando prensado, ganha resistência



4

Com tamanho reduzido, a banheira **Immersion**, criada pela dupla chinesa **Neri&Hu** para a **Agape**, faz referência aos hábitos de banho orientais e à busca por economia de espaço

CHIQUERIA PURA!

“Composições cromáticas que mixam verdes com tons terrosos e amarelos queimados, formas que combinam orgânico e prismático, investimento em novos materiais, sem perder a força do traço e da manualidade do criador – tudo isso norteou minhas escolhas”

TAISSA BUESCU



5

O tecido com estampa que lembra uma manifestação foi desenvolvido pelo **Dimore Studio** como parte do **Progetto Tessuti** e compôs uma das salas da exposição montada em sua galeria

6

Graças à sua disposição em ângulo, o espelho **124°**, de **Daniel Rybakken** para a **Artek**, não reflete quem se posiciona à sua frente, mas o entorno – além disso, a peça tem uma miniprateleira que parece continuar dentro do espelho



Fotos: Taissa Buescu (aparador: Daniele Papuli, Projeto Tessuti e retrato Rodolfo Dordoni) e divulgação



De **Alessandro la Spada** para a **Visionnaire**, as mesas laterais **Cyborg** têm forma de cilindros fragmentados e tampo de mármore e podem vir com a base metalizada ou revestida de couro



8

Jogando com formas geométricas e cantos arredondados, o designer **Rodolfo Dordoni** desenhou a coleção **Mayfair** para a **Molteni&C**, que, além da mesa de jantar e bufê



BATE-PAPO COM Rodolfo Dordoni

Arquiteto formado pelo Politécnico de Milão em 1979, Dordoni já inicia sua carreira como diretor artístico da Cappellini, onde ficou por dez anos. Depois disso, desenhou para várias outras marcas e construiu um relacionamento longo com Minotti, Roda, Artemide, Poliform, Cassina e Molteni&C, só para citar algumas. Encontrei-o no segundo dia do Salão, quando ele me contou sobre seus lançamentos e o que está por vir.

Como é desenhar para tantas marcas diferentes e conseguir ser fiel ao estilo

Dordoni de formas tão diversas? Busco sempre respeitar a identidade, o DNA de cada empresa para a qual trabalho. Mesmo recebendo carta-branca de todas elas, procuro ser fiel à essência de cada uma. **E quais são os materiais deste ano?** Inseri o alumínio na coleção *outdoor* da Roda e na estrutura dos sofás para a Molteni, para dar mais leveza aos produtos. Continuei usando madeira iroko, escura, elegante e resistente, na coleção para a Minotti, tanto *outdoor* quanto *indoor*. E muita pedra combinada com vidro e madeira laqueada.

Em quais cores? Empreguei muito verde e ferrugem. **Algo que lhe falta experimentar?** Cerâmica. Adoraria trabalhar no torno, com as mãos, e dar esses objetos de presente a meus amigos. É bonita a ideia de fazer peças com as próprias mãos... Tenho pensado em comprar um forno – para queimar as peças – e colocá-lo na minha casa em Stromboli, na Sicília.



9

Com inspiração na pedra semipreciosa ágata, os ladrilhos hidráulicos de **Fernando e Humberto Campana** para a **Bisazza** lembram a rocha cortada ao meio – na foto, Brazilian Ágata Verde



10

De **Anthony Dickens** para a **Santa & Cole**, **Tekio** é uma luminária flexível, revestida de papel como as tradicionais lâmparas japonesas, que pode ser fixada na parede ou uma na outra, por meio de ímãs

A mesa de jantar **Tweed**, design **Vicente Garcia e Alessandra Cumini** para a **Zanotta**, tem tampo revestido de madeira natural, cujos veios formam um efeito gráfico



11



12 Um sistema modular baseado na geometria clássica dos arcos foi a ideia de **Jaime Hayon** para o sofá **Arcolor**, lançado pela **Arflex** – a base de madeira laqueada em cor diversa do estofado se transforma num elemento decorativo

Com um quê vintage, mas extremamente contemporânea, a poltrona **Manila**, design **Paola Navone** para a **Baxter**, é composta por três materiais: cobre, couro com curtimento especial para exterior e vime

13



Matteo Thun desenhou a cadeira **Lisboa** para a **Very Wood**, com estrutura de freijó e assento de corda sintética tramada à mão, nas versões mono e bicolor; a leveza e harmonia da peça remetem à alegria e ao frescor da cidade que lhe empresta o nome

14



Fotos: (Giorgio Possentini (Lumar Landscape) e divulgação

15

Criado por **Craig Green** para a **Stepevi**, o tapete **Ceremonial Rug** é composto por 30 partes tecidas separadamente e um círculo central vazado – a referência vem dos tapetes usados em cultos religiosos, mas a peça também faz alusão às geometrias e cores dos vitrais



16

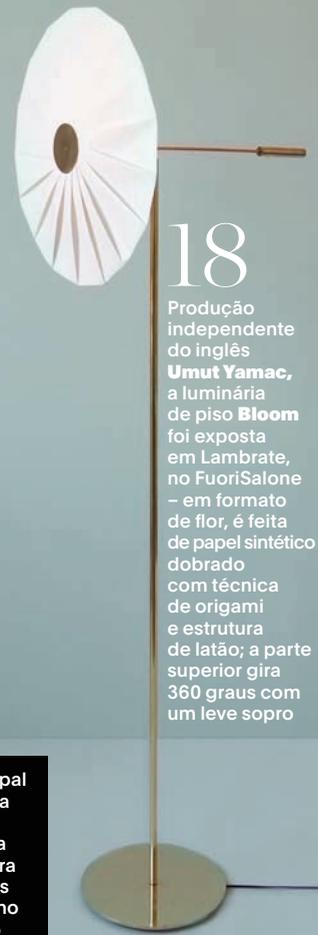


Projetada em 1994 por **Ettore Sottsass** e reeditada pela **Venini**, a luminária **Kiritam** evoca uma viagem do designer à Índia – o item revela a fusão entre Oriente e Ocidente



17

Dos brasileiros **Juliana Vasconcellos** e **Matheus Barreto**, a poltrona **Galho** foi apresentada na **Nilufar Depot**; com estrutura de bronze fundido, e assento e encosto de couro bovino, o móvel tem linhas naturais – a textura áspera e os espinhos ao longo dos “galhos” remetem à espontaneidade da natureza



18

Produção independente do inglês **Umut Yamac**, a luminária de piso **Bloom** foi exposta em Lambrate, no FuoriSalone – em formato de flor, é feita de papel sintético dobrado com técnica de origami e estrutura de latão; a parte superior gira 360 graus com um leve sopra

SIGNIFICADO OCULTO

“Ninguém menos que Sottsass me induziu a esse título (tenho um livro seu intitulado *Metáforas* no meu criado-mudo). Minhas escolhas são feitas de símbolos traduzidos em desenhos e materiais; peças que são fruto de reflexões, com uma alta dose de poesia. Amo tudo isso!”

ADRIANA FRATTINI

Linearidade é a principal característica da mesa da coleção **Kendo**, do **Studio Memo** para a **Natuzzi** – de madeira maciça com inserções metálicas, seu desenho traduz a tendência do design de traços puros



19

20

Vidro soprado, mármore e metal com acabamento acobreado se unem na coleção de *tableware* **Lunar Landscape**, de **Elisa Ossino** para a **Paola C.**; as criações são uma releitura de objetos antigos, como garrafas e redomas



21

Nas portas do armário **Diedro**, que fez para a **Gallotti&Radice**, o italiano **Pietro Russo** propôs um jogo de luz e sombra inspirado em sua cidade natal, Ostuni, e suas construções todas brancas



22

O aspecto lúdico do movimento Memphis e experimentos cromáticos foram o ponto de partida da designer **Mae Engelgeer** para conceber o tapete **Bliss Big**, lançado pela **cc-tapis**



23

De **Patricia Urquiola** para a **Glas Italia**, as mesas laterais e de centro **Liquefy** trazem um *pattern* que remete aos veios do mármore – conforme o observador se locomove, a estampa parece se modificar

UM VIVA ÀS CURVAS!

“As formas arredondadas que marcaram presença em anos anteriores continuam fortes entre os lançamentos atuais e atraíram meu olhar. Em tempos quadrados, que venham a delicadeza e a suavidade dos redondos!”

WINNIE BASTIAN



Formas essenciais e acabamento impecável são o forte das mesas de centro **Palmer**, design **Toan Nguyen** para a **Fendi Casa**, aqui mostradas na versão com tampo revestido de couro

24



Zaha Hadid (1950-2016) projetou a poltrona **Tippy** em 2011, mas o conceito só agora saiu do papel: feita de madeira laminada colada e esculpida em maquinário CNC, foi apresentada pela **Sawaya & Moroni**

25



26

Prestes a ser despejado de seu estúdio em Londres, que seria demolido, o designer **Paul Cockedge** decidiu escavar o chão do imóvel e extrair cilindros e outros sólidos para, com eles, criar móveis como esta estante, no projeto **Excavation: Evicted**, desenvolvido em colaboração com **Beatrice Trussardi** para a **Friedman Benda**



27

Uma poltrona “de braços abertos” – eis a ideia de **Celine**, lançamento de **Jader Almeida** para a **Sollos**: com um sutil jogo de curvas, a peça se abre e convida ao sentar



28

Dois partes que se encontram em um elemento central compõem a prateleira **Baleno**, de **Ronan & Erwan Bouroullec** para a **Cassina**; a peça foi pensada para ser utilizada em conjunto (veja foto no box ao lado), gerando composições gráficas na parede



29

Uma esfera de vidro soprado suspensa no interior de uma fina estrutura metálica que também brinca com a forma circular – é a luminária **Setareh**, design **Francesco Librizzi** para a **Fontana Arte**



30

A coleção de luminárias **The Others**, design **Stephen Burks** para a **Dedon**, aposta em módulos de fibra sintética tramada que podem ser usados sozinhos (como nas luminárias à dir.) ou empilhados, como totens



31

Além das linhas puras, a mesa de jantar **Li-Da**, de **Jean Nouvel** para a **Roche Bobois**, chama a atenção pelas cores e pela superfície que lembra laca japonesa, mas é produzida com Daquacryl, uma resina de PMMA que garante alto brilho



BATE - PAPO COM Erwan Bouroullec

Conhecidos pela originalidade e elegância do desenho e pela destreza no trabalho com as texturas, os franceses Ronan e Erwan Bouroullec estão entre os grandes nomes do design mundial. Este ano, em Milão, os irmãos lançaram peças para sete empresas, como Magis, Vitra, Flos e Cassina, onde conversei com Erwan sobre as novidades.

Vocês têm uma longa história com a Cappellini, depois veio a Magis e, agora, a Cassina. O que atrai no made in Italy?

Na Itália eles defendem o conceito de *slow food*, o que significa que sabem que há muito sabor nas coisas simples, mas bem-feitas. Aqui também encontramos empresas que sabem que existem muitos sabores dentro das técnicas: ao mesmo tempo que há indústrias ultracontemporâneas, eles valorizam o artesanato e o feito à mão.

Fale um pouco sobre o conceito dessas duas peças [cadeira Cotone e prateleira Baleno] criadas para a Cassina.

Algo subjacente a ambas é uma certa elasticidade e maciez. A cadeira tem um tecido um pouco plissado, e as estantes são flexíveis, elas reagem ligeiramente ao peso que é colocado nelas. **No caso da Baleno, qual foi o ponto de partida?** Viemos de uma época em que o armazenamento era dedicado a propósitos definidos: você tinha uma estante para os livros, um armário para o *tableware*... Hoje, o conceito de armazenar envolve aceitar diferentes tipos de coisas. Nesse modelo de estante, você propõe às pessoas que elas montem, criem algo visual, um pouco como você faz no desktop do seu computador, combinando várias coisas diversas e ativando sua memória visual.

design



32

Formas arredondadas e de grande leveza marcam o design das cadeiras **Be Pop**, de **Ludovica** e **Roberto Palomba** para a **Kartell**



33

Desenhada pela brasileira **Ana Neute**, a luminária **Waste**, que aproveita as sobras da fabricação de vidros soprados, integrou a mostra da empresa belga **Ars Fabricandi**



34

Com uma espessa moldura de espuma, o espelho **Broken Mirror**, design **Snarkitecture** para a **Gufam**, é feito para dar a ilusão de um buraco sem fim na parede em que se apoia

É da lanterna na mão de um gorila de 1,40 m de altura que vem a luz da **Kong**, criada por **Stefano Giovannoni** para a **Qeeboo**; a luminária fez parte da **Giro Giro Tondo**, exposição do Triennale Design Museum sobre design e infância

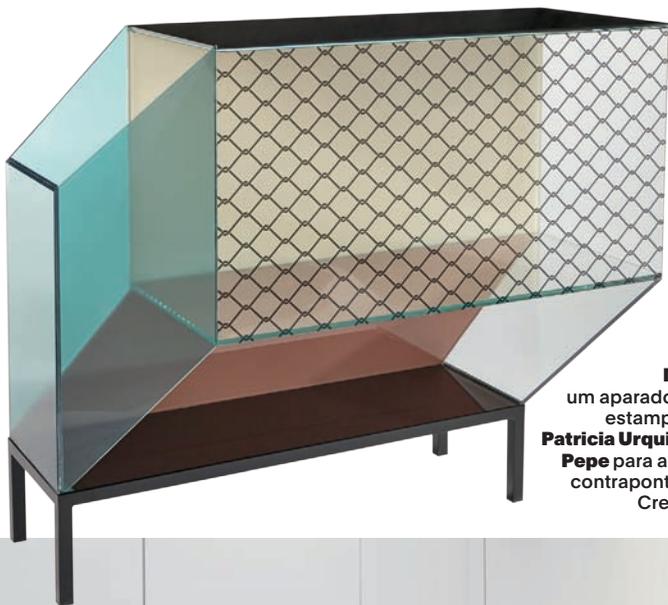


35

LINDO E DIFERENTÃO!

“Mais do que a beleza ou a técnica, o que encanta em Milão é o ineditismo. Criações sem medo de ousar nas cores ou nas formas tiveram lugar garantido na minha seleção”

GIOVANNA MARADEI



36

Miscredenza é um aparador de vidro com estampa impressa; de **Patricia Urquiola e Federico Pepe** para a **Editions**, é um contraponto aos vitrais de **Credenza**, de 2016

37

Apresentada no Salone Satellite, a luminária **A.Z.O.U.**, de **Chris Basias** para a **CT Lights**, forma uma espécie de mapa de luz



39

Pensada por **Daniele e Vinícius Capella**, do **ENTRE** Arquitetos, a mesa **Nô** tem elementos metálicos que fazem a conexão das peças de madeira, além de três módulos independentes de feltro



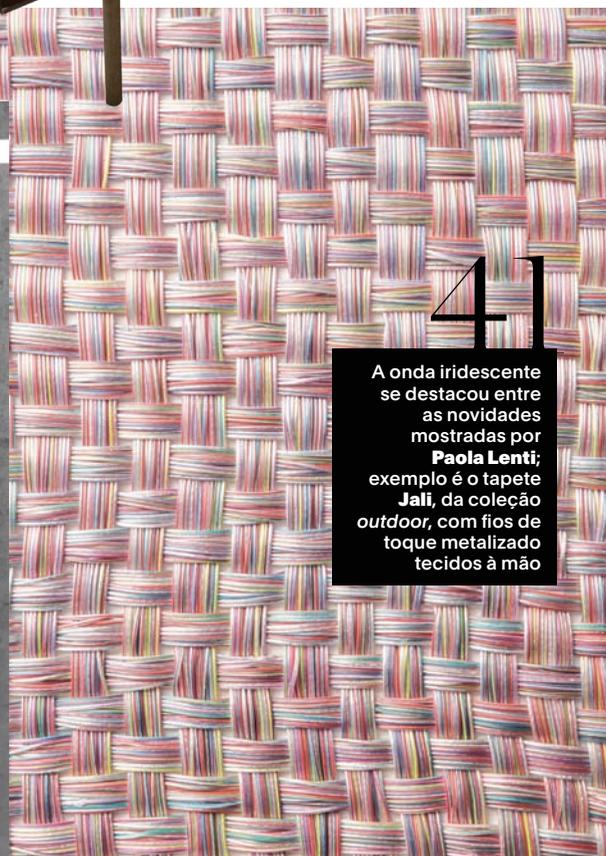
38

De **Konstantin Grcic** para a **Magis**, este sofá com estrutura de ferro fundido é o novo membro da família **Brut**, série lançada em 2016 cujo desenho remete às vigas metálicas usadas na construção civil



41

A onda iridescente se destacou entre as novidades mostradas por **Paola Lenti**; exemplo é o tapete **Jali**, da coleção **outdoor**, com fios de toque metalizado tecidos à mão



40

Usando apenas LEDs tubulares retos e curvos, o estúdio **BIG (Bjarke Ingels Group)** criou para a **Artemide** o **Alphabet of Light**, um sistema modular capaz de construir luminárias com o formato de qualquer palavra ou símbolo



Fotos: divulgação

design

42

A mesa **Talisman**, de **India Mahdavi** para a coleção **Objets Nomades**, da **Louis Vuitton**, tem base em forma de leque, que se fecha e facilita o transporte



43



Para a **Moroso**, o artista **Olafur Eliasson** mostrou o protótipo da estante **Green Light**: uma peça modular e empilhável, baseada no triângulo áureo, e que permite associação a outras iguais para formar esculturas – a estrutura de aço pintado pode ser montada de diferentes maneiras

HORS-CONCOURS

Linhas essenciais, formas que tendem ao purismo – os móveis e acessórios que atraíram os olhares de todas nós compartilham dessas características. *Minimal is back*, mas em nova roupagem

Arrangements, design **Michael Anastassiades** para a **Flos**, é um sistema de elementos com fitas de LEDs que permite múltiplas composições de luminárias pendentes inspiradas em joias



44

45

O banco **Solteira**, design **Pedro Paulo Venzon** para a **Drift**, evoca isolamento e aproximação com Deus; de aço-carbono e madeira esculpida e tingida



46

Sofá **Floe Insel**, de **Patricia Urquiola** para a **Cassina** – a designer criou módulos cuja assimetria evoca blocos glaciais boiando: sofá de três lugares e pufe, além da unidade da ponta e de uma chaise em dois tamanhos, todos combináveis entre si



O sistema para banheiro **Elementi**, design **Elisa Ossino** para a **Boffi**, é composto por espelhos, pias e bancada que buscam um equilíbrio estético entre linhas, espessuras e volumes

47



48



Mesas, estantes, fruteiras e vasos cujas superfícies parecem "escorrer" e se transformar num grande bowl acoplado a um dos pés – assim é a linha **Flow**, design do estúdio **Nendo**, de **Okii Sato**, para a **Alias**

BATE - PAPO COM

Okii Sato

A capacidade de encantar com criações sutis e memoráveis é uma das marcas de Okii Sato, designer japonês à frente do estúdio Nendo. Além de ter lançado 14 produtos em Milão, Sato montou uma belíssima exposição temática para a ocasião – *The Invisible Outlines* foi um dos pontos altos do FuoriSalone. Foi lá que ele conversou com a editora Winnie Bastian. **Fale um pouco sobre o conceito geral da mostra.** Busquei explorar os limites, os contornos da vida cotidiana. Por exemplo, as peças das três salas de trás têm a ver com olhar para as bordas do papel, e então rasgá-lo, ou dobrá-lo...

Quando você vê as bordas, parece outra coisa, mas ainda se percebem as características do papel. Já nesta instalação aqui [*80 Sheets of Mountains*], uma lâmina de plástico é cortada a laser e depois aberta, esticada, e daí se torna uma montanha. Trata-se de adicionar mais bordas ao espaço. **O conceito de leveza é algo importante em seu trabalho, não?** Sim, e isso também é algo ligado à cultura japonesa. Na arquitetura, as casas europeias usam tijolo e pedra porque eles têm forte estrutura e duram por centenas e centenas de anos. Já a arquitetura japonesa é feita de madeira fina e papel, e quando se quebram, eles constroem de novo, e de novo. Essa leveza e flexibilidade, eu acho, estão dentro da cultura japonesa. E é isso o que você vê aqui, porque está no meu DNA. **Nessa instalação, o vazio também tem uma função fundamental, certo?** Totalmente. É como desenhar um croqui no espaço utilizando luz e sombra. Não quero empregar cores, nem muita decoração, eu quero mais ar dentro do espaço, porque esse ar permite mostrar muitas nuances diferentes de sombra. Para mim, é como se aqui houvesse tantas cores... [*risos*]. ●

49



Linhas finas constroem um padrão geométrico elegante no tecido para decoração **Partition**, lançamento da **Hermès** – de poliéster e algodão, está disponível em quatro versões de cores

50



A base com desenho simples, mas forte, é o ponto alto da mesa **Alex**, design **Antonio Citterio** para a **B&B Italia** – elegância total!